

上海交通大学上海高级金融学院空间发展规划概念方案国际征集

资格预审评审结果公告

Prequalification Result Announcement of International Scheme Solicitation for the Spatial Development Plan of the Shanghai Advanced Institute of Finance at Shanghai Jiao Tong University

上海国际招标有限公司（以下简称“征集代理”）受上海交通大学上海高级金融学院（以下简称“征集人”）的委托，就上海交通大学上海高级金融学院空间发展规划概念方案组织开展国际征集。本次征集采用公开资格预审的方式从所有申请人中择优选取 5 名应征人参加征集。

Entrusted by Shanghai Advanced Institute of Finance, Shanghai Jiao Tong University (“Solicitor”) as the Solicitation Agency, Shanghai International Tendering Co., Ltd. (SITC”) is organizing the International Scheme Solicitation for the Spatial Development Plan of the Shanghai Advanced Institute of Finance at Shanghai Jiao Tong University (“Project”). Through open prequalification, 5 applicants will be selected to enter the Solicitation Stage.

征集人和征集代理于 2024 年 12 月 4 日在中国招标投标公共服务平台和上海国际招标有限公司网站上发布了本次方案征集的资格预审公告。截至公告规定的《资格预审文件》获取截止时间 2024 年 12 月 11 日 16:00 时，共有国内外 54 家设计单位领取并下载了《资格预审文件》。截至公告规定的资格预审《申请文件》提交截止时间 2024 年 12 月 11 日 17:00 时，征集代理共计收到国内外 33 名申请人提交的资格预审《申请文件》。

Solicitor and SITC released the Prequalification Announcement of this Project on China Tendering & Bidding Public Service Platform and SITC Website on December 4th, 2024. As of 16:00 on December 11th, 2024, the deadline for acquiring Prequalification Document, a total of 54 design firms at home and abroad have downloaded it. As of 17:00 on December 11th, 2024, the deadline for Submission of Application Document, SITC has received the Application Documents from 33 domestic and foreign Applicants.

2024 年 12 月 16 日 13:30 时，征集人和征集代理在上海国际招标有限公司 1201 会议室组织召开本次方案征集的资格预审评审会。根据《资格预审文件》规定的评审办法，资格预审评审委员会通过记名投票的方式，择优选出本次方案征集的 5 名入围应征人和 2 名备选应



征人。

At 13:30 on December 16th, 2024, the Solicitor and SITC organized the Prequalification Review Meeting in Conference Room 1201 of SITC. According to the evaluation method specified in the Prequalification Document, the Prequalification Jury selected the top 5 Applicants as Shortlisted Applicants and 2 applicants as alternative candidates through open ballot.

本次方案征集的入围应征人名单（按入围应征人单位首字母排序）：

The list of Shortlisted Applicants (sorted in alphabetical order by Applicants' first letter):

1. Ennead Architects LLP
2. gmp International GmbH
3. HENN GmbH
4. M. Arthur Gensler Jr. & Associates, Inc.
5. PERKINS+WILL, INC.

本次方案征集的备选应征人名单（可按序替补）：

The list of alternative candidates (who can substitute in sequence):

1. HPP International Planungsgesellschaft mbH
2. Gerber Architekten International GmbH

征集人：上海交通大学上海高级金融学院
上海高级金融学院

Solicitor: Shanghai Advanced Institute of Finance, Shanghai Jiao Tong University

征集代理：上海国际招标有限公司

Solicitation Agency: Shanghai International Tendering Co., Ltd.

二〇二四年十二月十七日

December 17th, 2024